

Безопасности от имени членов Совета 3 января 1992 года² после подписания Нью-Йоркского акта 31 декабря 1991 года⁴,

ссылаясь далее на свою резолюцию 693 (1991) от 20 мая 1991 года, которой он учредил Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре,

приветствуя заключение соглашений между правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти, которые будут подписаны в Мехико 16 января 1992 года и осуществление которых обеспечит окончательное прекращение сальвадорского вооруженного конфликта и положит начало национальному примирению,

призывая обе стороны продолжать проявлять максимальную выдержку и сдержанность и не предпринимать никаких действий, которые противоречили бы соглашениям, которые будут подписаны в Мехико, или имели бы для них негативные последствия,

выражая свою убежденность в том, что мирное урегулирование в Сальвадоре станет решающим вкладом в мирный процесс в Центральной Америке,

приветствуя намерение Генерального секретаря вскоре представить Совету свою рекомендацию в отношении прекращения действия мандата Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке,

1. *утверждает* доклад Генерального секретаря от 10 и 13 января 1992 года⁵;

2. *постановляет* на основе доклада Генерального секретаря и в соответствии с положениями резолюции 693 (1991) расширить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре, включив в него контроль и наблюдение за осуществлением всех соглашений после их подписания в Мехико правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти, и в частности соглашения о прекращении вооруженного конфликта и соглашения о создании национальной гражданской полиции;

3. *постановляет также* продлить мандат Миссии, расширенный в соответствии с настоящей резолюцией, до 31 октября 1992 года и пересмотреть его по истечении этого срока на

основе рекомендаций, которые будут представлены Генеральным секретарем;

4. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры по увеличению численного состава Миссии, как это рекомендовано в его докладе;

5. *призывает* обе стороны строго соблюдать и добросовестно выполнять обязательства, принимаемые ими в соглашениях, которые будут подписаны в Мехико, и в полной мере сотрудничать с Миссией в ее работе по контролю за осуществлением этих соглашений;

6. *подтверждает свою поддержку* продолжающейся миссии добрых услуг, оказываемых Генеральным секретарем в связи с мирным процессом в Центральной Америке, и в частности его замечаний, содержащихся в пунктах 17 - 19 доклада, которые касаются его намерения и впредь опираться при осуществлении своих полномочий на поддержку правительств Венесуэлы, Испании, Колумбии и Мексики, а также других государств и групп государств, как было предусмотрено в Женевском соглашении от 4 апреля 1990 года⁶ в отношении процесса, который должен привести к окончательному прекращению вооруженного конфликта;

7. *просит* Генерального секретаря постоянно информировать Совет Безопасности обо всех событиях, связанных с осуществлением настоящей резолюции, и представить доклад об операциях Миссии до истечения срока действия нового мандата.

Принята единогласно на 3030-м заседании.

Решение

На своем 3031-м заседании 16 января 1992 года Совет обсудил пункт, озаглавленный "Центральная Америка: усилия в направлении мира - доклад Генерального секретаря (S/23421)³".

Резолюция 730 (1992) от 16 января 1992 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 719 (1991) от 6 ноября 1991 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 729 (1992) от 14 января 1992 года,

1. *утверждает* доклад Генерального секретаря от 14 января 1992 года⁷;

2. *постановляет*, в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 7 доклада, аннулировать мандат Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке начиная с 17 января 1992 года.

Принята единогласно на 3031-м заседании.

Решения

В письме от 16 января 1992 года⁸ на имя Председателя Совета Безопасности для сведения членов Совета, Генеральный секретарь сослался на резолюцию 729 (1992) от 14 января 1992 года, в которой Совет постановил расширить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре, включив в него контроль за осуществлением мирного соглашения в Сальвадоре, подписанного в Мехико 16 января 1992 года⁹.

Генеральный секретарь заявил, что, действуя в соответствии с этой резолюцией и проведя необходимые консультации, он был намерен назначить Главным военным наблюдателем и командующим военным подразделением Миссии бригадного генерала Виктора Суансеса Пардо (Испания). Он сообщил, что бригадный генерал Суансес Пардо являлся в то время Главным военным наблюдателем Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке и что его мандат утрачивает силу 17 января 1992 года в соответствии с резолюцией 730 (1992) от 16 января 1992 года.

В письме от 17 января 1992 года¹⁰ Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю следующее:

"Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 16 января 1992 года⁸, касающееся назначения Главного военного наблюдателя и командующего военным подразделением Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре, было доведено до сведения членов Совета. Они согласны с

предложением, содержащимся в Вашем письме".

В письме от 3 февраля 1992 года¹¹ на имя Председателя Совета Безопасности для сведения членов Совета, Генеральный секретарь сослался на резолюцию 729 (1992) от 14 января 1992 года, которой Совет постановил "расширить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре, включив в него контроль и наблюдение за осуществлением всех соглашений после их подписания в Мехико правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти, и в частности Соглашения о прекращении вооруженного конфликта и Соглашения о создании национальной гражданской полиции".

Генеральный секретарь заявил, что эти соглашения были подписаны 16 января 1992 года, и, проведя необходимые консультации, предложил включить в военное подразделение Миссии воинские контингенты, предоставленные Бразилией, Венесуэлой, Индией, Ирландией, Испанией, Канадой, Колумбией, Норвегией, Швецией и Эквадором.

В письме от 5 февраля 1992 года¹² Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю следующее:

"Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 3 февраля 1992 года¹¹, касающееся состава военного подразделения Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре, было доведено до сведения членов Совета. Они согласны с предложением, содержащимся в Вашем письме".

В письме от 15 мая 1992 года¹³ на имя Председателя Совета Безопасности для сведения членов Совета, Генеральный секретарь сообщил о том, что он был информирован главой Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре о том, что исходя из недавнего опыта в деле контроля за выполнением соответствующих положений мирного соглашения, а также предполагая, что военному подразделению Миссии вскоре потребуется осуществлять наблюдение за дополнительными мероприятиями, предусмотренными в этом соглашении, Главный военный наблюдатель Миссии пришел к выводу о